# Guía de instalación

Antes de utilizar el proyector, lea las instrucciones de seguridad que se encuentran en el *Manual del usuario* incluido en el CD del proyector.

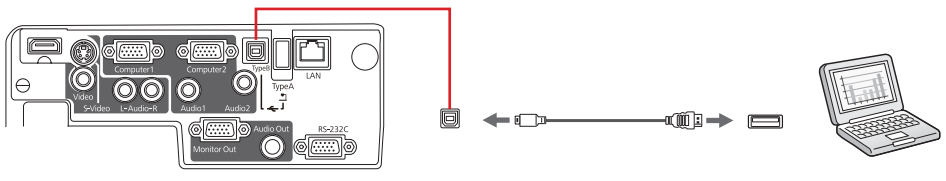
# Conecte el proyector

Elija una de las siguientes conexiones:

## Puerto USB de la computadora

Conecte una computadora con un cable USB.

Conecte el extremo cuadrado del cable USB al puerto cuadrado USB ⇄ **TypeB** del proyector. Conecte el extremo plano del cable a cualquier puerto USB de la computadora.




**Windows® 2000 SP4 o posterior:** después de encender el proyector, siga las instrucciones en pantalla para instalar el software Epson USB Display (EMP_UDSE.EXE; sólo se requiere cuando conecta el proyector por primera vez).

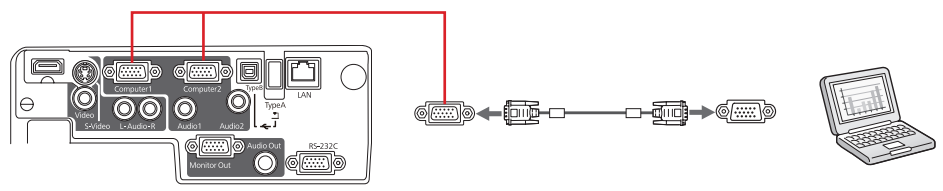
**Nota:** *si la pantalla del software no aparece automáticamente, abra* **Mi PC** *o* **Equipo**, *luego haga doble clic en* **EPSON_PJ_UD**. *Si aún no aparece una imagen, abra el menú* **Extendida** *del proyector y seleccione la opción* **USB Display** *como el ajuste* **USB Type B**. *Consulte el* Manual del usuario *incluido en el CD del proyector para obtener instrucciones.*

**Mac OS® X 10.5.1 o superior:** después de encender el proyector, la carpeta de configuración del software USB Display se muestra en el Finder. Haga doble clic en el instalador **USB Display Installer** y siga las instrucciones en pantalla para instalar el software Epson USB Display (sólo se requiere cuando conecta el proyector por primera vez).

## Puerto de monitor de la computadora

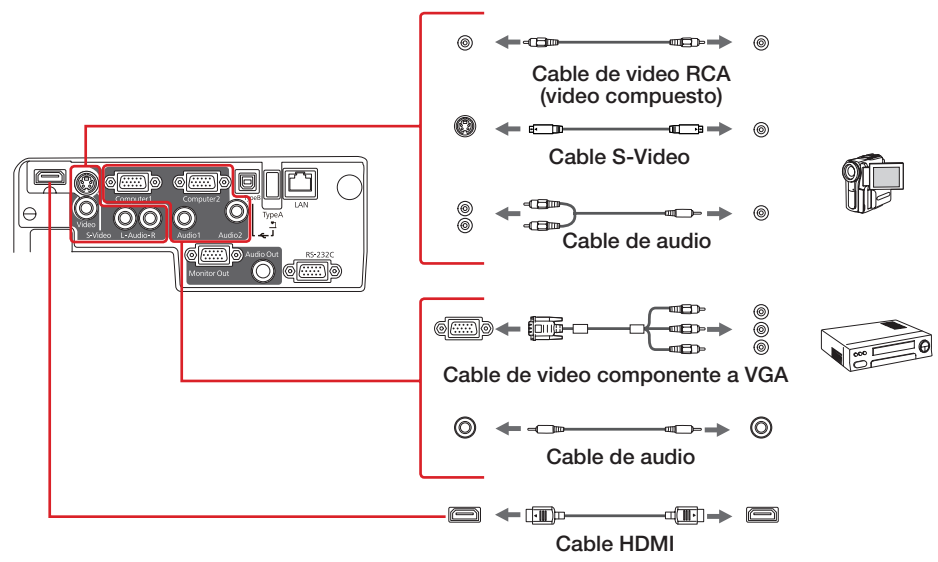
Conecte una computadora con el cable VGA que se incluye con el proyector.

Conecte un extremo del cable al puerto **Computer1** o **Computer2** del proyector y el otro extremo al puerto de monitor 🖵 de su computadora. Si está utilizando una computadora portátil, configúrela para mostrar imágenes en una pantalla externa (vea la sección “Solución de problemas”). También puede conectar un cable de audio.




## Dispositivo de video

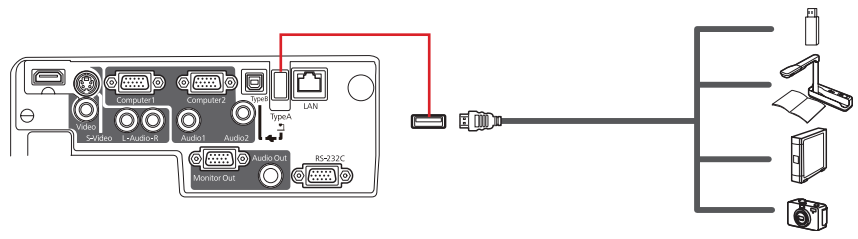
Conecte hasta 5 dispositivos de video y pulse el botón **Source Search** del proyector o del control remoto para alternar entre ellos. (Los cables no se incluyen con el proyector).




*412020200*

## Cámara, dispositivo USB o cámara de documentos DC-06 de Epson

Conecte una cámara digital, una unidad flash USB, un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara de documentos DC-06 de Epson al puerto plano USB **TypeA** del proyector.




Si conecta una cámara digital, una unidad flash USB o un dispositivo de almacenamiento USB, puede utilizar la función **Slideshow** del proyector para realizar presentaciones con dispositivas. Consulte el *Manual del usuario* incluido en el CD del proyector para obtener más información.

## Monitor externo y altavoces externos

También puede conectar un monitor externo y altavoces externos a su proyector para mejorar sus presentaciones. Consulte el *Manual del usuario* incluido en el CD del proyector para obtener más información.

## Control del proyector en una red alámbrica (PowerLite 93)

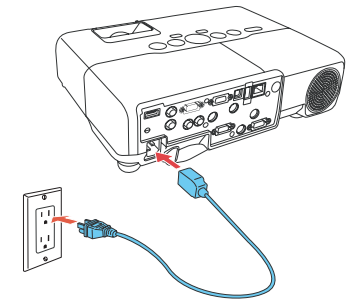
Puede conectar el proyector a su red con un cable Ethernet® para que pueda supervisar y controlar el proyector por medio de la red. Consulte el *Manual del usuario* incluido en el CD del proyector para obtener más información.

Para supervisar y controlar su proyector por medio de la red, descargue e instale el software EasyMP® Monitor y el manual de la página de soporte de Epson. Puede instalar los enlaces a la página de soporte desde el CD del proyector, o visite **www.latin.epson.com/proyectores** y seleccione su proyector.

# Encienda su equipo

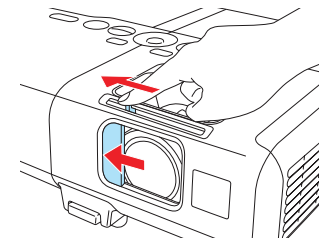
**1** Encienda su computadora o fuente de video.

**2** Conecte el proyector.

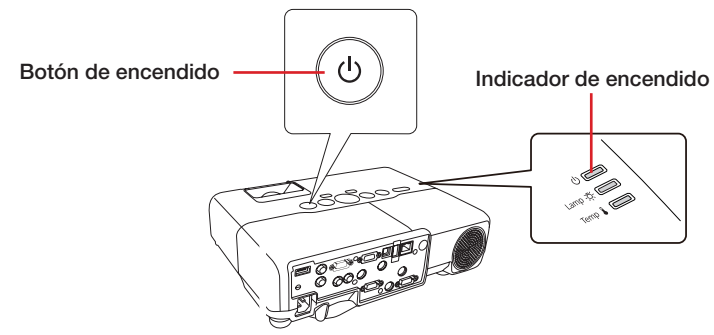


El indicador de encendido se ilumina en anaranjado.

**3** Abra la tapa corrediza **A/V Mute** completamente.



**4** Pulse el botón de encendido ⏻ del proyector o del control remoto.




El indicador de encendido parpadea en verde y luego permanece encendido.

**Nota:** *para apagar el proyector, pulse el botón de encendido ⏻ dos veces, luego desconéctelo. No es necesario esperar a que el proyector se enfríe.*

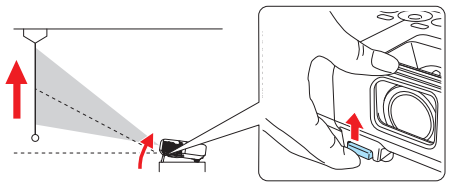
**5** El idioma predeterminado del sistema de menús es inglés. Para seleccionar otro idioma, pulse el botón **Menu** del control remoto. Seleccione el menú **Extended** y luego pulse el botón **Enter**. Seleccione **Language** y luego pulse el botón **Enter**. Elija su idioma y pulse el botón **Enter**. Pulse el botón **Menu** para salir del sistema de menús.

# Ajuste la imagen

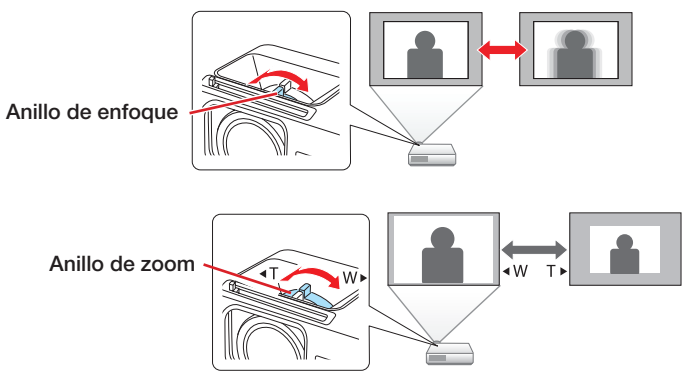
**1** Si no ve una imagen, pulse el botón **Source Search** del proyector o del control remoto para seleccionar la fuente de imagen.

**Nota:** *si aún no ve una pantalla en blanco o tiene otros problemas de visualización, consulte las sugerencias de solución de problemas proporcionadas a la derecha.*

**2** Para subir la imagen, presione el botón para soltar la pata del proyector y levante la parte delantera del proyector. Suelte el botón para bloquear la pata en la posición deseada.



**3** Gire el anillo de enfoque para hacer la imagen más nítida y el anillo de zoom para ampliar o reducir el tamaño de la imagen.

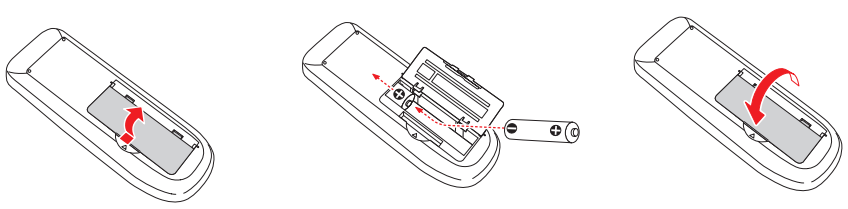


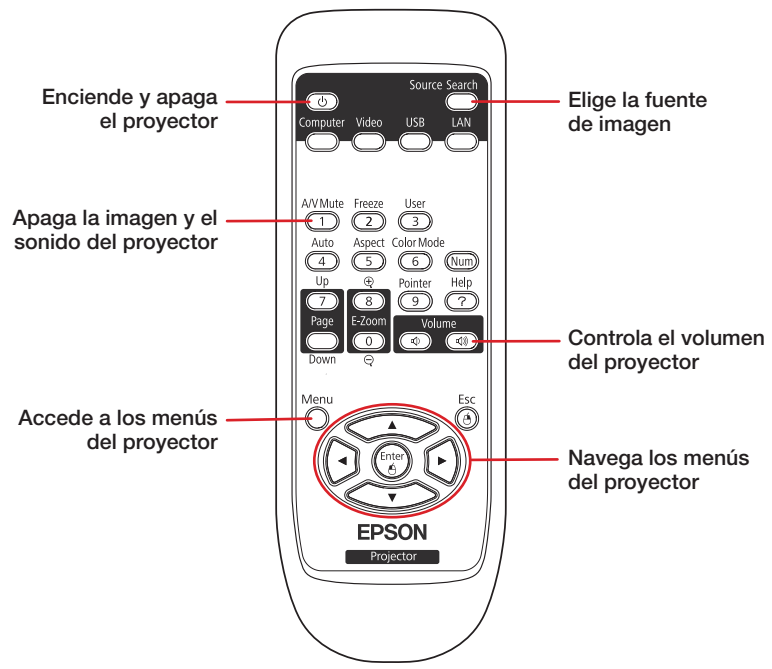

**4** Si la imagen tiene una apariencia así ▭ o así ▭, el proyector no está centrado con respecto a la pantalla y está inclinado. Coloque el proyector directamente enfrente del centro de la pantalla; debe estar perpendicular con respecto a la pantalla. O bien, pulse los botones ◁ o ▷ del proyector para corregirla.

**5** Si la imagen tiene una apariencia así ▭ o así ▭, pulse los botones ▽ o ▽ del proyector para corregirla.

# Uso del control remoto

Coloque las 2 pilas AA tal como se muestra.






Para obtener más información sobre cómo usar el control remoto, consulte el *Manual del usuario* incluido en el CD del proyector.

# Solución de problemas

Si después de encender su computadora aparece una pantalla en blanco o aparece el mensaje **Sin Señal**, haga lo siguiente:

- Confirme que el indicador de encendido del proyector esté iluminado de color verde y que no esté parpadeando, y que la tapa corrediza **A/V Mute** esté abierta.
- Pulse el botón **Source Search** del proyector o del control remoto para seleccionar la computadora como la fuente de imagen.
- Si está utilizando una computadora portátil con Windows, pulse la tecla de función del teclado que le permite mostrar imágenes en un monitor externo. Puede denominarse **CRT/LCD** o presentar un icono como ▭/▭. Es posible que tenga que mantener presionada la tecla **Fn** al mismo tiempo (tal como **Fn** + **F7**).
- En computadoras Macintosh®, seleccione el ajuste **Pantallas duplicadas** en la utilidad **Pantallas** de Preferencias del Sistema.

# Dónde obtener ayuda

## Manual

Para obtener más información sobre cómo usar el proyector, instale el manual incluido en el CD del proyector. Acceda al manual haciendo clic en el icono localizado en el escritorio de su computadora.

## Soporte telefónico

También puede hablar con un representante de soporte técnico llamando a uno de los siguientes números de teléfono:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Argentina** | (54 11) 5167-0300 | **México** | |
| **Chile** | (56 2) 230-9500 | **Ciudad de México** | (52 55) 1323-2052 |
| **Colombia** | (57 1) 523-5000 | **Resto del país** | 01-800-087-1080 |
| **Costa Rica** | (50 6) 2210-9555 | **Perú** | (51 1) 418-0210 |
| | 800-377-6627 | **Venezuela** | (58 212) 240-1111 |

Puede incurrir en costos de llamada interurbana o de larga distancia. Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina de ventas de Epson del país más cercano.

## Soporte por Internet

Visite la página **www.latin.epson.com** para obtener soluciones a los problemas más comunes. Puede descargar utilidades y otros archivos, obtener respuestas a preguntas frecuentes y soluciones a problemas, o enviar un correo electrónico a Epson.

## Accesorios opcionales

Para ver una lista de accesorios opcionales disponibles para uso con este producto, consulte el *Manual del usuario* incluido en el CD del proyector.

EPSON®
EXCEED YOUR VISION

3LCD

Epson y EasyMP son marcas registradas y Epson Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation. PowerLite es una marca registrada de Epson America, Inc.

Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información contenida en la presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2010 Epson America, Inc. 11/10
Impreso en XXXXXX

CPD-28234

# Guia de instalação

Antes de usar o projetor, certifique-se de ler as instruções de segurança no *Manual do usuário* no CD do projetor.

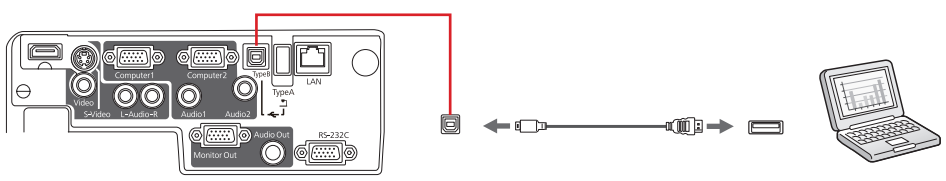
# Conecte o projetor

Escolha entre as seguintes conexões:

## Porta USB do computador

Conecte a um computador usando um cabo USB.

Conecte a extremidade quadrada do cabo USB à porta USB **TypeB** do projetor. Conecte a extremidade plana do cabo a qualquer porta USB do computador.




**Windows® 2000 SP4 ou posterior:** Depois de ligar o projetor, siga as instruções na tela para instalar o software Epson USB Display (EMP_UDSE.EXE; você só precisa instalar o software na primeira vez que conecta o projetor ao computador).

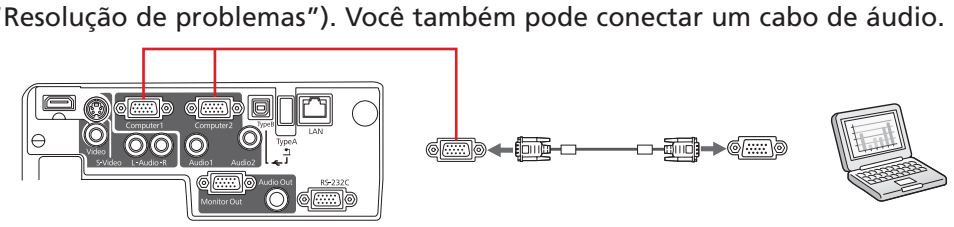
**Observação:** *Se o software não instalar automaticamente, abra* **Computador** *ou* **Meu Computador**, *e clique duas vezes em* **EPSON_PJ_UD**. *Caso não apareça uma imagem na tela, abra o menu* **Avançado** *e selecione* **USB Display** *no ajuste* **USB Type B**. *Veja o* Manual do usuário *no CD do projetor para obter instruções.*

**Mac OS® X 10.5.1 ou superior:** Depois de ligar o projetor, a pasta de configuração USB Display Settings aparece no Finder. Clique duas vezes em **USB Display Installer** e siga as instruções na tela para instalar o Epson USB Display (você só precisa instalar o software na primeira vez que conecta o projetor ao computador).

## Porta de monitor do computador

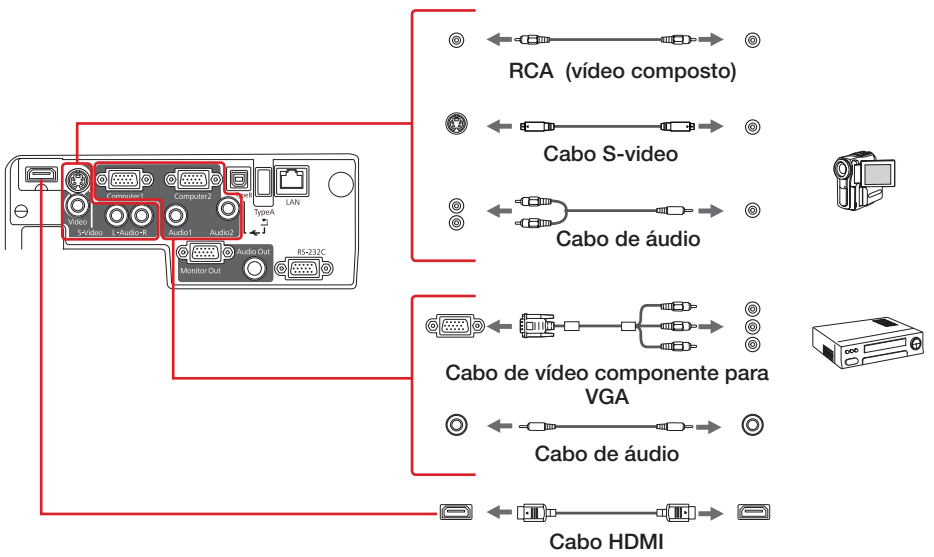
Conecte um computador usando o cabo VGA fornecido com o projetor.

Conecte uma extremidade do cabo à porta **Computer1** ou **Computer2** do projetor e a outra extremidade à porta do monitor no computador. Se estiver usando um notebook, mude para exibição externa (veja a seção "Resolução de problemas"). Você também pode conectar um cabo de áudio.



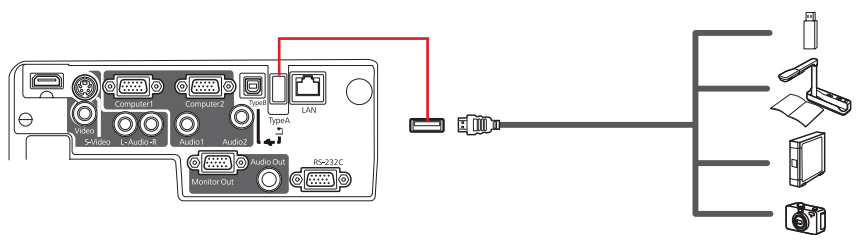

## Dispositivo de vídeo

Conecte até 5 dispositivos de vídeo e aperte o botão **Source Search** no projetor ou no controle remoto para mudar entre eles. (Os cabos não são incluídos.)




## Câmera, dispositivo USB ou câmera de documentos DC-06 da Epson

Conecte uma câmera digital, um pendrive, um dispositivo de armazenamento USB ou uma câmera de documentos DC-06 da Epson à porta USB **TypeA** (plana) do projetor.




Se conectar uma câmera digital, um pendrive ou um dispositivo de armazenamento USB, você pode usar o recurso de **Slideshow** do projetor. Veja o *Manual do usuário* no CD do projetor para obter instruções.

## Monitor externo e alto-falantes externos

Você também pode conectar um monitor externo e alto-falantes externos ao seu projetor para melhorar suas apresentações. Veja o *Manual do usuário* no CD do projetor para obter instruções.

## Monitoramento de rede com fio (PowerLite 93)

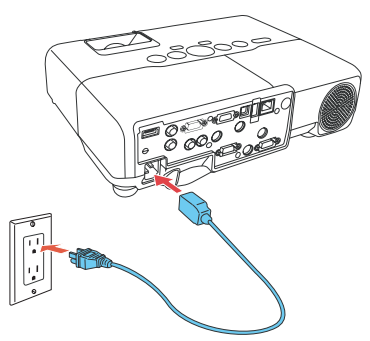
Você pode conectar um projetor à rede usando um cabo Ethernet® para poder monitorar e controlar o projetor pela rede. Veja o *Manual do usuário* no CD do projetor para obter instruções.

Para monitorar e controlar seu projetor pela rede, baixe e instale o manual e software EasyMP® Monitor no site de suporte da Epson. Você pode instalar links para as páginas de download do seu CD do projetor, ou ir em **www.suporte-epson.com.br** e selecionar seu projetor.

# Ligue o equipamento

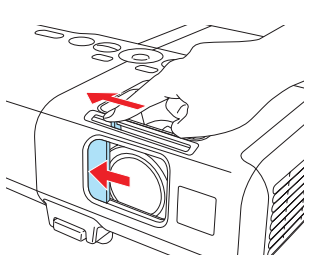
**1** Ligue o computador ou a fonte de vídeo.

**2** Conecte o projetor.

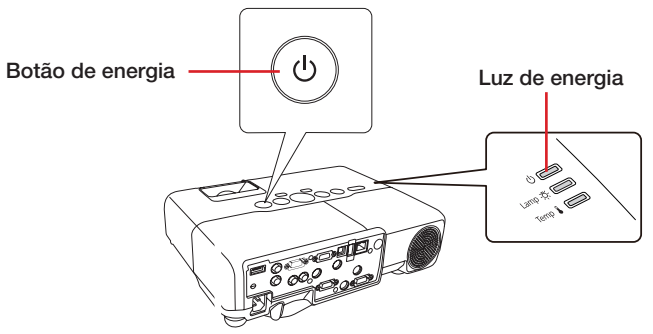


A luz de energia no projetor fica laranja.

**3** Abra a tampa deslizante **A/V Mute** completamente.



**4** Pressione o botão de energia no projetor ou no controle remoto.




A luz de energia pisca em verde, depois fica acesa.

**Observação:** *Para desligar o projetor, pressione o botão de energia duas vezes, depois desconecte o projetor. Não é preciso esperar o projetor esfriar.*

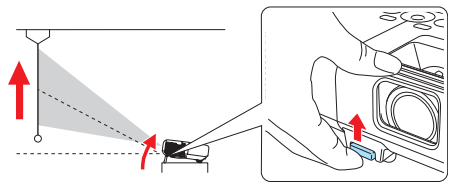
**5** O idioma pré-definido do sistema de menu é Inglês. Para escolher Português, faça o seguinte: pressione o botão **Menu** no controle remoto. Selecione **Extended** e pressione **Enter**. Selecione **Language** e pressione **Enter**. Selecione **Português** e pressione **Enter.** Pressione o botão **Menu** para sair do sistema de menu.

# Ajuste a imagem

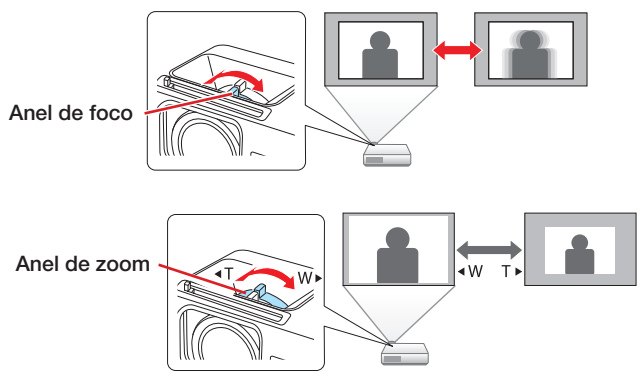
**1** Se nenhuma imagem for exibida, aperte o botão **Source Search** no projetor ou no controle remoto para selecionar a fonte de imagem.

**Observação:** *Se você ainda vir uma tela em branco ou tiver outros problemas de exibição, consulte as dicas de resolução de problemas à direita.*

**2** Para levantar a imagem, pressione a alavanca azul de liberação do pé e levante a frente do projetor. Solte o botão para travar o pé na posição desejada.



**3** Gire o anel de foco para ajustar a nitidez da imagem, e o anel de zoom para aumentar ou reduzir o tamanho da imagem.

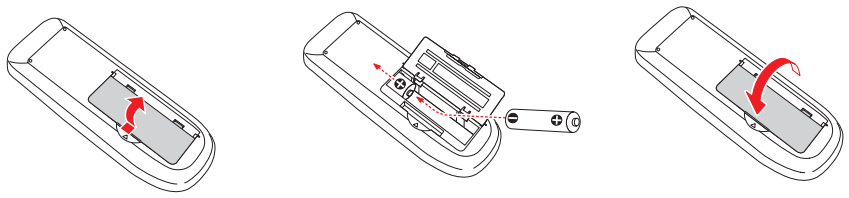


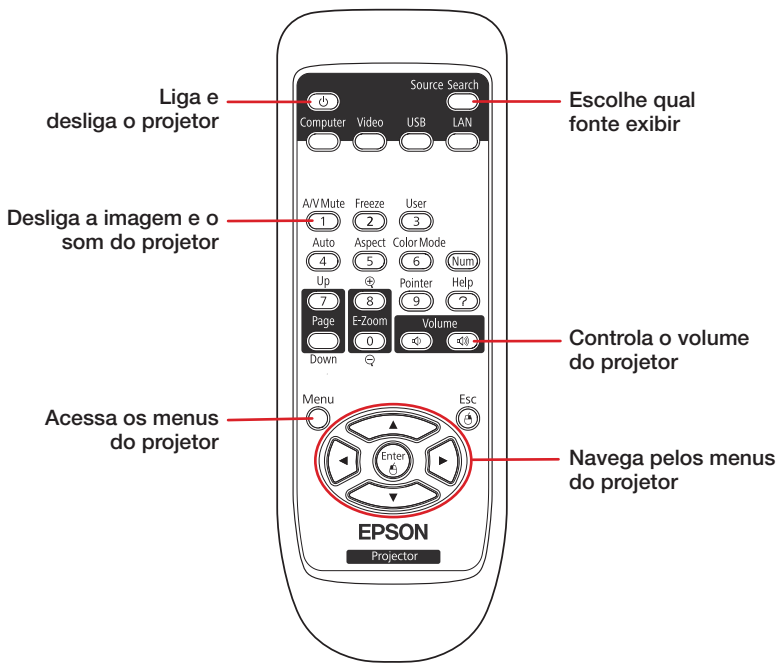

**4** Se a sua imagem tiver uma aparência assim ▭ ou ▭, o projetor não está diretamente em frente à tela. Coloque-o diretamente em frente à tela, de forma que a lente fique paralela a ela. Ou pressione os botões ◸ ou ◹ no projetor para corrigir.

**5** Se a sua imagem tiver uma aparência assim ▭ ou ▭, aperte os botões ▽ ou △ no projetor para corrigir.

# Uso do controle remoto

Certifique-se de que as duas pilhas AA estejam instaladas como mostrado.






Para mais informações sobre o uso do controle remoto, consulte o *Manual do usuário* no CD do projetor.

# Resolução de problemas

Se vir uma tela em branco ou uma mensagem de **Sem sinal** após ligar o computador, verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a luz de energia no projetor está verde e sem piscar, e a tampa **A/V Mute** está aberta.
- Pressione o botão **Source Search** no projetor ou no controle remoto para selecionar o computador como fonte de imagem.
- Se estiver usando um notebook com Windows, pressione a tecla de função no teclado que permite a exibição em um monitor externo. Ela pode se chamar **CRT/LCD** ou ter um ícone como 🖳/🖵. Talvez tenha que manter a tecla **Fn** pressionada enquanto pressiona a outra tecla (por exemplo **Fn** + **F7**).
- Macintosh: Selecione o ajuste **Espelhar Monitores** no utilitário **Monitores** em Preferências do Sistema.

# Onde obter ajuda

## Manual

Para mais informações sobre o uso do projetor, instale o manual incluído no CD do projetor. Clique no ícone do manual na área de trabalho para visualizá-lo.

## Serviços de suporte por telefone

Se precisar entrar em contato com a Epson para obter suporte técnico, ligue para +55 (11) 3956-6868. Tarifas de longa distância podem ser cobradas.

## Suporte pela internet

Visite o site **www.suporte-epson.com.br** para obter soluções para problemas comuns. Você pode baixar utilitários e documentação, acessar as perguntas mais frequentes, obter ajuda com a resolução de problemas ou enviar e-mails para a Epson.

## Acessórios opcionais

Para uma lista de acessórios opcionais, consulte o *Manual do usuário* no CD do projetor.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

3LCD

Epson e EasyMP são marcas registradas e Epson Exceed Your Vision é uma logomarca registrada da Seiko Epson Corporation. PowerLite é uma marca registrada da Epson America, Inc.

Aviso geral: Outros nomes de produtos são usados aqui apenas com intuito de identificação e podem ser marcas comerciais dos seus respectivos donos. A Epson nega todo e qualquer direito sobre tais marcas.

Esta informação está sujeita a mudanças sem aviso.

© 2010 Epson America, Inc. 11/10
País de impressão: XXXXXX